

外国人の皆さまが安心して京都を旅行していただくために

外国人の皆さまが病院等を探す際に役に立つウェブサイトをまとめました。

ブックマークへ登録していただき、緊急時にご利用ください。



To ensure that foreign tourists can travel safely in Kyoto

We have put together some useful websites for those in search of hospitals and other medical information.

Please bookmark these websites for use in emergencies.

为了各位外国游客能够放心地游览京都

我们总结整理出了一份能够帮助外国游客寻找医院等设施的网页清单。

您可以将网页加入书签，以备不时之需。

외국인 여러분께서 안심하고 교토여행을 즐기실 수 있도록

외국인 여러분께서 병원 등을 찾으실 때 필요한 웹사이트를 정리했습니다.

북마크에 등록하셔서 긴급시에 이용하시기 바랍니다.

京都府「京都健康医療よろずネット」

Kyoto Prefecture

“Kyoto health and medical general information site”

京都府 “京都健康医疗众多网络”

교토부 ‘교토 건강의료 요로즈넷’

対応言語：日本語，英語，中国語(簡)，韓国・朝鮮語
available in Japanese, English, Chinese (simplified), and Korean
对应语种：日语・英语・汉语(简体)・韩语/朝鲜语
대응언어：일본어・영어・중국어(간체)・한국어

京都府内で、言語、地域などを基に病院・診療所・薬局等を
探すことができるウェブページです。

This website allows you to search for hospitals, clinics,
pharmacies, etc. in Kyoto Prefecture based on language,
geographic area, and other criteria.

该网站可按语种和地区查找京都府内的医院、诊疗所和药房等。
교토부 내에서 언어, 지역 등을 토대로 병원·진료소·약국
등을 찾을 수 있는 웹 페이지입니다。

<http://www.mfis.pref.kyoto.lg.jp/>



京都府「外国人のための医療ガイドブック」

Kyoto Prefecture “Medical guidebook for
English speakers”

京都府 “面向外国人的医疗指南手册”

교토부 ‘외국인을 위한 의료 가이드북’

対応言語：日本語，英語，中国語(簡)，韓国・朝鮮語
available in Japanese, English, Chinese (simplified), and Korean
对应语种：日语・英语・汉语(简体)・韩语/朝鲜语
대응언어：일본어・영어・중국어(간체)・한국어

日本の病院等の特徴や会話に役立つ単語・会話を集めたガイド
ブックを掲載したウェブページです。

This website collects useful information about the
characteristics of Japanese hospitals as well as useful
vocabulary and phrases.

该网站登载的指南手册汇集了日本医院等特点及有助于进
行会话的单词、会话表达方式。

일본의 병원 등의 특징이나 대화에 도움이 되는 단어・
회화를 정리한 가이드북을 게재한 웹 페이지입니다。

[https://www.pref.kyoto.jp/iryoo/
medicalguidebook.html](https://www.pref.kyoto.jp/iryoo/medicalguidebook.html)



(一財) 日本医療教育財団 「外国人患者受入れ医療機関認証制度」

The Japan Medical Education Foundation
“Accreditation System for Medical
Institutions Accepting International Patients”

(一般財団法人) 日本医疗教育財団
“接收外国患者的医疗机构认证制度”

(일반재단법인) 일본의료교육재단 ‘외국인 환자
수용 의료기관 인증제도’

対応言語：日本語，英語，中国語(簡)，韓国・朝鮮語
available in Japanese, English, Chinese (simplified), and Korean
对应语种：日语・英语・汉语(简体)・韩语/朝鲜语
대응언어：일본어・영어・중국어(간체)・한국어

日本国内で、多言語による診療案内などの外
国人患者の受入体制に関する認証を受けた
病院等を探すことができるウェブページです。

This website allows you to search for
medical facilities that have been certified as
providing multilingual support for patients.

该网站可查找已通过外国患者收诊体系有关
认证(包括多语种就诊指南等)的医院等。

일본 국내에서 다언어에 의한 진료 안내 등
외국인 환자 수용 체제에 관한 인증을 받은
병원 등을 찾을 수 있는 웹 페이지입니다。

<http://jmip.jme.or.jp>



京都市「Kyoto City Official Travel Guide (Safety Information)」

Kyoto City “Kyoto City Official Travel Guide
(Safety Information)”

京都市 “京都攻略旅游指南(安全信息)”

교토시 ‘교토 관광 가이드(안전 정보)’

対応言語：英語，中国語(繁・簡)，韓国・朝鮮語，その他9言語
available in English, Chinese (traditional and simplified), Korean, Other
9 languages
对应语种：英语・汉语(繁体・简体)・韩语/朝鲜语・其他9种语言
대응언어：영어・중국어(간·번체)・한국어・기타 9 개 언어

京都市における医療機関の情報や災害・事故・盗難等の緊急時
に役立つ情報等をまとめたウェブページです。

This website has information about health
care providers in Kyoto City as well as
information useful in emergencies such as
natural disasters, accidents, theft, etc.

该网站汇总了京都市医疗机构的信息及发生
灾害、事故、失窃等紧急情况时的帮助信息。

교토시에 있는 의료기관의 정보나 재해・
사고・도난 등 긴급 시에 도움이 되는 정보
등을 정리한 웹 페이지입니다。

https://kyoto.travel/en/traveller_kit/tools_safety

